



*Au nom de Dieu
le miséricordieu
le tout miséricordieu*

- سرشناسه : مطهری، مرتضی، ۱۲۹۸ - ۱۳۵۸. Motahhari, Mortaza
 عنوان قراردادی : کلیات. فرانسه. برگزیده
 عنوان و نام پدیدآور : *L'homme dans la perspective de la religion= Ensân bar*
âstân-e dîn: Kholase Asare Ostad Shaied Moreza Morteza Motahari/ by Morteza
Motahari; translated by Arouna Makomiyé.
 مشخصات نشر : Qum: Al-mustafa International Translation and Publication Center, 2017= 1395.
 مشخصات ظاهری : ۳۵۹ ص؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۱۳۳-۰
 وضعیت فهرست نویسی : فیبا
 یادداشت : فرانسه.
 یادداشت : کتاب حاضر خلاصه‌ای از آثار مرتضی مطهری میباشد که با عنوان "انسان بر آستان دین" قبلاً توسط انتشارات دانشگاه امام صادق (ع) در سال‌های ۱۳۸۰ و ۱۳۸۹ منتشر شده است.
 آوانویسی عنوان : لوم دان لا پرسپکتیو...
 موضوع : انسان (اسلام)؛ Islam -- Theological anthropology --
 موضوع : اسلام -- عقاید؛ Islam -- Doctrines
 شناسه افزوده : مکومیه، هارون، ۱۹۸۰ - م. مترجم - Makomiyé, Aroun
 رده بندی کنگره : ۱۳۹۵ BP۲۳۲/۴/م۶ل۹
 رده بندی دیویی : ۲۹۷/۸۳
 شماره کتابشناسی ملی : ۴۵۳۲۰۹۲

L'HOMME DANS LA PERSPECTIVE DE LA RELIGION

Mortaza Motahhari

Traduit par:
Aroun Makomiyé



Centre International
de Traduction et de Publication Islamique
Al-Mustafâ - Qom

L'HOMME DANS LA PERSPECTIVE DE LA RELIGION

Par : Mortaza Motahhari

Traduit par: Aroun Makomiyé

Année de publication: 1438 H.L/ 1395 H.S/ 2017

Editeur : Centre International de Traduction
et de Publication Al-Mustafa ﷺ - Qom

Imprimerie: Narenjestan - Teheran

ISBN: 978-964-429-133-0

انسان بر آستان دین

ناشر: مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

تیراژ: ۳۰۰

چاپ: نارنجستان قیمت: ۱۷۰۰۰۰ ریال

مؤلف: مرتضی مطهری

مترجم: هارون مکومیه

چاپ اول: ۱۳۹۵ ش / ۱۴۳۸ ق / ۲۰۱۷ م

© Centre International de Traduction et de Publication «Al Mustafâ»

● IRAN, Qom; Muallim avenue western , (Hujjatia).

Tel-Fax: +98 25-37839305 - 9 Tel: +98 25-37836134

● IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah. Tel: +98 25-32133106,

Fax: +98 25-32133146



<http://buy-pub.miu.ac.ir/>



<http://pub.miu.ac.ir>



https://telegram.me/pub_almostafa



miup@pub.miu.ac.ir

Nos remerciements à tous ceux qui ont pris part à la réalisation de cette oeuvre

PRÉFACE DE L'ÉDITEUR

Le programme d'enseignement se veut dynamique et adapté aux changements qui surviennent dans le système éducatif. L'évolution, le besoin de nouveauté et le progrès social requièrent une ponctuelle révisitation du programme ainsi que la création de nouvelles filières pour former des agents qualifiés.

En effet, le seul moyen de lutter contre l'invasion culturelle de l'impérialisme, lequel cherche à dépraver le monde et à le dominer par le biais des médias, consiste à former une élite à l'esprit créatif imprégnée de hautes valeurs morales et dotée de bonnes manières, à même de créer de nouvelles filières pour élargir la sphère de l'enseignement.

L'efficacité de l'enseignement dépend étroitement de la fiabilité du système, du pragmatisme du programme, de la richesse du contenu des matières ainsi que de l'efficacité d'un corps enseignant capable d'utiliser des méthodes et des stratégies d'apprentissage appropriées.

Les centres d'enseignement religieux se sont inscrits dans cette logique de la réforme de l'enseignement depuis l'éclatante Révolution islamique. Et c'est pour répondre à ce besoin que

6 L'homme dans la perspective de la religion

l'Université internationale "Al Mustafa ﷺ" a créé un bureau de planification et de conception des programmes d'enseignement lequel use de nouvelles méthodes d'enseignement et de récentes découvertes scientifiques pour élaborer des manuels didactiques.

Nous exprimons notre profonde gratitude à toutes les personnes, aussi bien physiques que morales, qui ont contribué d'une manière ou d'une autre à la réalisation de cette œuvre, et prions les honorables lecteurs de daigner nous faire parvenir leurs critiques et suggestions.

Université Internationale

"Al Mustafa ﷺ"

Table des matières

Préface de l'université Imâm Sâdiq (p)	11
--	----

SYNTHESE DU LIVRE

L'ENSEIGNEMENT ET L'EDUCATION EN ISLAM

Chapitre I: Généralités.....	21
Le rapport qui existe entre l'éducation et la morale.....	28
Chapitre II: Les principes et les fondements de l'éducation	29
1. La relativité de la morale	29
2. Ce qui sert de critère à un acte moral.....	30
3. Le principal en morale consiste à se cultiver ou à lutter contre l'ego?	36
4. Les étapes menant à l'abandon de l'égoïsme	44
5. Accorder l'attention à toutes les aptitudes humaines	54
Chapitre III: Les facteurs qui contribuent à l'éducation selon l'islam	63
Exorde.....	63
1. L'enseignement et l'éducation de l'intellect	63
2. La purification de l'âme et l'éducation de la volonté	86
3. L'adoration et le développement du sens de la dévotion.....	88
A) Le renforcement du sens de la dévotion	90
B) Les programmes éducatifs inclus dans les actes cultuels de l'islam	97
4. La vigilance et l'autoévaluation	101
5. La fréquentation des gens vertueux.....	104
6. Le mariage.....	105
7. Le Djihâd.....	106

8 L'homme dans la perspective de la religion

8. Le travail.....	107
--------------------	-----

SYNTHESE DU LIVRE

L'HOMME PARFAIT

La signification de l'homme parfait et la nécessité d'aborder ce thème	117
Les vices moraux et les problèmes psychologiques	119
La nécessité d'harmoniser l'épanouissement des valeurs humaines.....	122
Des cas de croissance unidimensionnelle.....	124
La douleur de l'homme selon différents points de vue.....	129
Diverses tendances en rapport avec la perfection de l'homme.....	134
Analyse des théories émises par les différents courants de pensée au sujet de l'homme parfait.....	139
A) Le rationalisme	140
B) La gnose	145
C) La doctrine du pouvoir.....	158
D) La doctrine de l'amour (ou la faiblesse).....	168
E) Le socialisme.....	172
F) L'existentialisme.....	178
F) La théorie de la jouissance	186
G) L'esthétique	187
Conclusion.....	188
En quoi consiste donc l'adoration?	189

SYNTHESE DU LIVRE

EVOLUTION SOCIALE DE L'HOMME

Chapitre I: Evolution sociale de l'homme.....	195
Le concept de l'évolution	195
Le rôle de la volonté de l'homme dans l'histoire	197
L'évolution sociale de l'homme dans le passé	198
L'avenir de l'humanité selon différents points de vue	203
Chapitre II: Le but de la vie	213
Le but de la création et de l'envoi des prophètes	213
La source de la morale individuelle et communautaire.....	219
La doctrine en rapport avec la vision du monde	227

SYNTHESE DU LIVRE

LUTTE ENTRE LE VRAI ET LE FAUX

Le vrai et le faux.....	235
Revivification de la pensée islamique.....	251

Iqbal et la revivification de la pensée religieuse	251
Ce que les musulmans pensent à propos de la façon dont les actes influent sur le bonheur	257
La pensée vivante et la pensée morte.....	261
Ce que l'islam pense à propos du renoncement	265

SYNTHESE DU LIVRE

L'ASSISTANCE DIVINE DANS LA VIE DE L'HOMME

Le soleil de la religion ne se couche jamais.....	277
L'assistance divine dans la vie de l'homme	289
Assumer la direction des affaires en islam	301
La croissance islamique.....	309

SYNTHESE DU LIVRE

ALLIANCES ET AUTORITES (WALA ET WILAYAT)

Alliances et autorités dans le Coran (walâ et wilaya)	321
1. Alliance négative.....	322
2. Alliance positive générale.....	322
3. Alliance positive particulière	323
Les étapes et les niveaux de la wilâyat	332

SYNTHESE DU LIVRE

IRFAN HÂFEZ (GNOSE DE HÂFEZ)

La Gnose dans le Divan de Hâfez	339
Les moyens qui permettent d'appréhender la personnalité de Hâfez.....	340
1. Sa biographie.....	341
2. Son œuvre: Le Divan	342
Les fondements de la vision du monde des mystiques	349
Bibliographie.....	357
A) Les ouvrages résumés:.....	357
B) Les autres ouvrages:	357